

56 Waterloo Road, Kowloon

Election of Alumni Manager 2012 2012 年校友校董選舉

Voter Registration Form 選民登記表格

If you have already registered as voter in the Election of Alumni Manager 2010, you are not required to register again. 若閣下已於2010 年校友校董選舉中登記爲選民,則不需要再次登記。

□ I have not registered as a voter before and would like to register as a voter. 本人尚未登記爲選民,並希望登記成爲選民。 □ I have registered as a voter before but would like to amend my personal particulars. 本人已登記爲選民,但希望更改個人資料。							
Name (as shown on Hong Kong Identity Card or passport) 姓名 (顯示於香港身份証或護照)		(中文)					
		(English)					
Former name used in WYK (if any) 於九龍華仁書院曾採用的前度姓名 (如有)		(中文)					
		(English)					
Date of Birth (dd/mm/yyyy) 出生日期 (日/月/年)							
Hong Kong Identity Card Number or Passport Number (including place of issue) 香港身份証號碼或護照號碼(包括簽發地點)							
Email address 電郵地址							
Contact phone number 聯絡電話			Fax number 傳真號碼				
Graduation Year (Note) 畢業年份 (註)			Class at the last attended year in 於九龍華仁書院最後就讀學年				

Note 註: Please provide your F. 5 graduation year if you graduated under the Old Academic Structure. If you already left the school before Form 5, please fill in the year in which you finished Form 5 if you stayed in Wah Yan College Kowloon.

若閣下是根據舊學制畢業,請提供閣下中五的畢業年份。若於中學五年級前已離校,則請填上若於九龍華仁書院就讀至完成中學五年級之年份。

Please provide your Secondary 6 graduation year if you graduated under the New Academic Structure. If you already left the school before Secondary 6, please fill in the year in which you finished Secondary 6 if you stayed in Wah Yan College Kowloon.

若閣下是根據新學制畢業,請提供閣下中六的畢業年份。若於中學六年級前已離校,則請填上若於九龍華仁書院就讀至完成中學六年級之年份。



56 Waterloo Road, Kowloon

Receipt of election promotion materials 接收選舉廣告

本人:					
	wish to receive election promotion materials through my email address as provided by me above; or 希望透過本人提供的電郵地址收到與選舉有關的廣告; 或				
	do not wish to receive election promotion materials through my email address as provided by me above. 不希望透過本人提供的電郵地址收到與選舉有關的廣告。				
Decla 聲明	aration				
	eby declare that: 謹此聲明:				
1.	the information as provided by me in this voter registration form is true and accurate in all respects and understand that any misrepresentation may result in the rejection of my registration; 本人於本選民登記表格所提供的資料在所有方面均爲真實和準確,並明白任何失實陳述將可能導致本人之選民登記不獲接納;				
2.	I have studied in Wah Yan College Kowloon for not less than one full academic year;本人於九龍華仁書院就讀不少於一個完整學年;				
3.	I am over 18 years old today; and 本人於今天年滿 18 歲;及				
4.	I have read the Personal Data (Privacy) Notice as set out in this voter registration form. 本人已參閱載於本選民登記表格的個人 (私隱) 公告。				
Sign	ature 簽署 Date 日期				



56 Waterloo Road, Kowloon

Consent 同意

I hereby agree that: 本人謹此同意:

- the determination by the Election Committee of my eligibility to be a voter of the election shall be final and conclusive; and
 - 選舉委員會就本人作爲是次選舉的選民資格的判斷將爲最終及具結論性的;及
- 2. the Election Committee may request me for further information for the purpose of verifying my eligibility to be a voter of the election.
 - 本人謹此同意選舉委員會有權向本人要求提供進一步資料,以核實本人作爲是次選舉的選民資格。

IMPORTANT 重要事項

All voter registration forms shall be duly completed and the originals of the same shall be received by the Election Committee at the following address on or before 31 August 2012:

Wah Yan College Kowloon, 56 Waterloo Road, Kowloon, Hong Kong (Attention: Election Manager, Alumni Manager Election 2012)

Photocopies of a completed voter registration form will NOT be acceptable.

所有選民登記表格必須正確地填妥,其正本必須於2012年8月31日或之前送達下列地址:

香港九龍窩打老道 56 號九龍華仁書院 (致: 2012 年校友校董選舉 - 選舉主任)

已填妥的選民登記表格的影印本將不予接受。

In order to ensure that the Election Committee can duly receive the voter registration form, we strongly recommend you to send a copy of the same by email to the Committee at wykelection@gmail.com after you have sent the original of the voter registration form to the above address. The Committee will confirm your registration by email within 5 days after receipt of the original of your voter registration form. In order to avoid any accidental non-delivery of the voter registration form due to any reason whatsoever, we recommend you to deliver the voter registration form to the above address as early as possible.

爲了確保選舉委員會能收到本選民登記表格,委員會強烈建議閣下於寄出本選民登記表格的正本後,以電郵方式將選民登記表格的副本傳送至選舉委員會,委員會的電郵地址爲 wykelection@gmail.com。委員會將於收到閣下的選民登記表格正本後5天內以電郵方式確認閣下之選民登記。爲避免選民登記表格因任何理由意外地未能送達上述地址,委員會建議閣下盡早將選民登記表格送達上述地址。

For any enquiries, please contact Raymond Siu, the Election Manager, at 9208 8374. 如有任何疑問,請聯絡選舉主任蕭鎭邦,電話號碼爲 9208 8374。

Signature 簽署	Date 日期	



56 Waterloo Road, Kowloon

Personal Data (Privacy) Notice for Voter 個人資料 (私際) 公告 (選民)

1. The personal data collected will be used for the purpose of considering your registration as a voter of the alumni manager election 2012 (the "Election"). In the event that your registration is successful, your personal data will be used for the purposes of preparation and administration of the Election.

選舉委員會從閣下收集得來的個人資料將會用作考慮閣下就 2012 年校友校董選舉 ("該選舉") 所作出選民登記申請。若閣下的選民登記獲接納,閣下的資料將會用作本委員會籌備及管理該選舉之用途。

- 2. Please make sure that the data are complete and accurate. If the data provided are inaccurate or incomplete, the Election Committee may not be able to process your registration.
 - 請確保閣下提供的資料完整及準確。如閣下提供的資料不完整或不準確,選舉委員會可能無 法處理閣下的選民登記。
- 3. The Election Committee will keep your personal data confidential but may need to disclose them to other persons for the purpose of preparation and administration of the Election. 選舉委員會會將閣下的個人資料保密,但亦可能將這些資料提供予其他人員作籌備及管理選舉之用。
- 4. Should your registration is unsuccessful, the Election Committee will normally retain your personal data for 1 year from the date of rejecting your registration.
 若閣下的選民登記不獲接納,選舉委員會將閣下的個人資料由不接納之日起保存一年。
- 5. You have the right to access or correct the personal data held on you by the Election Committee by sending an email to wykelection@gmail.com. The Election Committee may charge a reasonable fee to cover the administrative costs for data access request. IRT 有權查閱或改正本選舉委員會持有閣下的個人資料,請向選舉委員會發出電郵作出有關要求,電郵地址爲 www.wykelection@gmail.com。選舉委員會有權就資料查詢收取合理費用。
- 6. Nothing in this Notice shall limit the rights of the voter under the Personal Data (Privacy) Ordinance.

本公告將不影響選民在個人資料(私隱)條例項下的權利。